

# Siziano

AGOSTO 2013



Periodico di informazione a cura dell'Amministrazione Comunale  
stampato su carta ecologica

## INFORMAZIONI



## Un secolo e mezzo di storia



### Orti comunali: è uscito il bando

L'Amministrazione ha pubblicato il bando che stabilisce i requisiti per l'assegnazione e la tempistica

Quest'anno, in occasione della tradizionale Festa della Repubblica, il 2 giugno Siziano ha celebrato un'altra importante ricorrenza: i 150 anni dall'istituzione a Comune



### Mini alloggi protetti

Le 9 unità abitative ospitate all'interno del nuovo centro L'Acero saranno ultimate in autunno



### Speciale Festa Patronale

In questo numero, tutti gli appuntamenti in calendario dall'1 all'8 settembre per Siziano in Festa





# Editoriale

## Linea diretta con il Sindaco

✉ [sindaco@comune.siziano.pv.it](mailto:sindaco@comune.siziano.pv.it) ☎ 0382/6780262 🐦 @SindacoSiziano 📘 [www.facebook.com/ComuneSiziano](http://www.facebook.com/ComuneSiziano)

Cari Concittadini,

Tempo di vacanze e probabilmente quando leggerete il nostro periodico le vacanze per molti saranno già finite.

Tempo di riposo, di bilancio di metà anno, di propositi e di progetti per il secondo semestre.

Il prossimo autunno nel nostro Comune verranno portate a compimento diverse opere e progetti attivati, come gli **orti sociali** (il bando è aperto e verranno assegnati a settembre) e la chiusura dei lavori del **nuovo centro anziani L'Acero**.

Nel nuovo Centro L'Acero, oltre alla riqualificazione degli spazi diurni, a nuovi uffici per attivare e concentrare servizi per tutti cittadini, i nuovi appartamenti saranno classificati come **alloggi protetti**. Verranno pertanto attivati servizi di supporto aggiuntivi per gli inquilini come ad

esempio: pulizia, assistenza, pasti... Una soluzione intermedia tra la casa in autonomia e la casa di riposo. Inoltre 2 mini alloggi verranno riservati per le situazioni di difficoltà temporanee: ad esempio sfratti e situazioni particolari, con un durata dell'affitto limitata (1 o massimo 2 anni).

Sono obiettivi importanti e il risultato di un grande lavoro. Sono anche la conferma del continuo impegno a migliorare i servizi e le opportunità per la nostra comunità, all'interno di una **visione ampia e lungimirante del nostro paese**, soprattutto considerando il quadro d'incertezza generale in cui ci muoviamo anche legato alla fragilità del sistema Paese che ricade inevitabilmente anche sui Comuni e sui cittadini.

Sono infatti la situazione nazionale e la criticità del sistema Italia che preoccupano.

Nel mentre, il Governo è in una situazione complicata e di difficile equilibrio, dove - più per compromessi di opportunità politica e non guardando a quello che serve al nostro Paese - si preferisce **rimandare continuamente decisioni importanti**.

Ho seriamente difficoltà a capire come si possa pensare di portare avanti le riforme di cui questo Paese ha bisogno. Occorre decisamente un'altra marcia: nelle **situazioni difficili le azioni devono essere incisive e tempestive**.

Ad ogni modo dobbiamo guardare **avanti con fiducia** e certi che saremo in grado di uscire da questa delicata situazione.

Con affetto

Il Vostro Sindaco  
Massimiliano Brambilla

# Siziano

INFORMAZIONI

■ Direttore Responsabile  
Massimiliano Brambilla

■ Caporedattore  
Michele Barbieri  
[redazione@comune.siziano.pv.it](mailto:redazione@comune.siziano.pv.it)

■ Comitato di redazione  
Marilena Bensi  
Norma Giussani  
Giorgio Minozzi  
Claudio Pasi

■ Fotografie  
Comune di Sizzano  
Associazione Fotoreporter

■ Realizzato da  
Growing  
Consulting&Media Srl  
p.za Giuseppe Grandi, 24  
20135 Milano

N°03 AGOSTO 2013

Massimiliano Brambilla





# 2 giugno, doppia celebrazione

Alla Festa della Repubblica, Sizzano ha unito un'altra ricorrenza speciale: i 150 anni dall'istituzione a Comune



## La Civica Benemerenza a Pizzamiglio Andrea s.r.l.

Perché da 50 anni opera sul territorio comunale, provinciale e regionale con continuo miglioramento dei servizi offerti; perché, nota e stimata in tutta la Provincia per l'efficienza e l'adeguatezza delle soluzioni per il settore dei servizi ambientali, questa azienda contribuisce a elevare il prestigio del Comune di Sizzano



## La Civica Benemerenza a Michele Soldati

Per aver lavorato con spirito di totale volontariato da oltre 20 anni con passione e impegno per la promozione e la crescita della Corale Santa Cecilia di Sizzano; per aver contribuito alla diffusione della cultura musicale riscoprendone e valorizzandone la capacità aggregativa



## Il CCR sul palco

I giovani studenti del Consiglio Comunale dei Ragazzi hanno esposto il lavoro da loro realizzato per l'importante anniversario di Sizzano



## Lo spettacolo

Un momento dello spettacolo "150 anni... La nostra storia" realizzato dalla Compagnia Filodrammatica "G. Mazzufferi" e "I Canta Sizzano"



## Giovani leve

Spazio ai festeggiamenti più tradizionali: il Sindaco ha donato una copia della Costituzione a ogni ragazzo di Sizzano che raggiunge la maggiore età



## Torta per tutti

I festeggiamenti del 2 giugno sono culminati con il taglio della torta per i 150 anni del nostro Comune

## La Civica Benemerenza a Luciana Trolli

Per essersi particolarmente distinta per la partecipazione attiva alla vita civica del Comune di Sizzano in qualità di Presidente del Circolo Legambiente; per aver contribuito alla tutela del territorio attraverso iniziative e manifestazioni volte a sensibilizzare la comunità sulla salvaguardia dell'ambiente con particolare attenzione al coinvolgimento dei giovani e delle scuole

# Il Consiglio Comunale approva il preventivo di bilancio 2013

Tra i punti fermi del documento di programmazione redatto dall'Amministrazione vi sono gli interventi a favore della tutela delle fasce più fragili della popolazione

**N**onostante un bilancio 2012 chiuso con un attivo di cassa importante - che peraltro l'Amministrazione Comunale non può utilizzare a causa del Patto di Stabilità -, la preparazione del bilancio preventivo 2013 è stata tutt'altro che semplice. «La programmazione ha dovuto tenere conto dell'alto grado di incertezza normativa soprattutto riguardo alla modalità di reperimento delle risorse - spiega il Sindaco Massimiliano Brambilla -. Oltre ai tagli dei trasferimenti statali, a oggi non ancora comunicati in via definitiva, anche per l'esercizio precedente,

a pesare è stata anche la decisione di trasferire l'intero introito dell'IMU dei fabbricati produttivi allo Stato, compensato, solo in parte, dal riconoscimento del gettito ai Comuni riferito alle altre unità immobiliari. La sospensione del pagamento dell'IMU su abitazioni, pertinenze, terreni agricoli e fabbricati lacp, insieme a tutte le altre situazioni di incertezza normativa, hanno determinato per il nostro Ente l'impossibilità di programmare il proprio operato in un contesto stabile e definitivo». In considerazione delle variabili esposte dal Sindaco, il documento di programmazione dell'esercizio

per l'anno in corso è stato approvato dal Consiglio Comunale, concorde sulla scelta operata dall'Amministrazione di non retrocedere sul fronte del sostegno sociale, evitando di tagliare risorse necessarie per tutta la piattaforma di welfare che negli anni è stata costruita per supportare le fasce più deboli. «L'Amministrazione ha voluto continuare a pianificare **interventi a favore dei cittadini portatori di fragilità sociale**, nella convinzione che l'equità in materia sociale rivesta un carattere particolarmente rilevante nelle scelte politiche che si vanno a operare» conclude il Sindaco.

## La sicurezza sulle strade si impara da piccoli

Il progetto, promosso dal Comando di Polizia Locale in collaborazione con le insegnanti, intende offrire ai bambini della scuola Primaria di Primo Grado gli strumenti per sviluppare una conoscenza corretta delle norme che regolano lo spazio stradale nel rispetto di sé e degli altri



I giovani utenti della strada alle prese con le lezioni pratiche

Anche quest'anno il Comando di Polizia Locale, in collaborazione con le insegnanti, ha svolto il programma di "Educazione Stradale" ai circa 300 giovani utenti della strada della scuola Primaria di Primo grado. Il progetto è stato svolto con lezioni teoriche, pratiche e con uscite per le vie del paese a piedi e in bicicletta; per gli alunni delle classi V il percorso si è concluso con la gita didattica al Parco tematico di Druogno per il conseguimento del "patentino". Il progetto di Educazione alla Sicurezza

Stradale è un processo di formazione dei bambini che nasce dall'esigenza di **attivare fin dall'infanzia una conoscenza dei principi della sicurezza stradale**, con particolare riguardo alle norme di comportamento degli utenti della strada, stimolando la curiosità per le principali regole e interagendo con le dirette esperienze dei bambini. Il programma si è svolto in maniera graduale, in relazione all'età dei giovani utenti, al fine di far loro comprendere l'esistenza di uno spazio

stradale o uno spazio fisico, sia a piedi sia alla guida di veicoli, dove vigono delle regole da rispettare che, se correttamente applicate, aiutano a muoversi in sicurezza. Insegnando infatti ai più giovani che la strada soggiace a determinate leggi e che impone prudenza e rispetto nei confronti di se stessi, degli altri e dell'ambiente, si può sperare in una riduzione degli incidenti e in una mobilità più sostenibile; pertanto l'obiettivo primario è quello di rendere la strada un ambiente vivibile anche e soprattutto per le utenze più deboli quali i pedoni, i bambini e gli anziani. Rispetto delle regole, di sé e dell'altro, sani stili di vita, prudenza, riconoscimento della responsabilità nelle proprie scelte e nelle proprie azioni sono i valori fondamentali dell'Educazione alla Sicurezza Stradale, che mira quindi a sviluppare una conoscenza corretta e certa delle norme chiamate a governare l'ambiente stradale facendo acquisire la consapevolezza delle possibili conseguenze delle azioni. Essa richiede un impegno lungo e paziente, ma è una sfida importante che ha l'obiettivo di mettere i giovani, cittadini del futuro, al riparo dai rischi e dai pericoli.



# Orti comunali: tutti i dettagli per richiedere l'assegnazione dei lotti

L'Amministrazione ha provveduto alla pubblicazione del bando che stabilisce i requisiti necessari per poter inoltrare la domanda e le modalità da seguire

**S**cade il **14 settembre** 2013 alle ore 11:30 il termine ultimo per presentare al Comune la richiesta di assegnazione di uno dei 30 lotti di terreno in località Casatico destinati a orti sociali. Dei 30 lotti disponibili, 20 saranno destinati a persone con età superiore a 60 anni e 10 a persone singole maggiorenni di età inferiore a 60 anni. Inoltre, tenendo presente l'obiettivo del progetto - che intende conferire agli orti una **finalità ricreativa e aggregativa**, nonché una risposta ai molti cittadini desiderosi di **coltivare l'orto utilizzando i frutti per il proprio consumo** -, non sarà concesso più di un lotto a ciascun nucleo familiare. Quanto ai requisiti per poter inoltrare la domanda di assegnazione (oltre ad aver raggiunto la maggiore età e ad avere cittadinanza italiana o di altra nazione, purché titolari di carta di soggiorno o in possesso di regolare permesso di sog-



giorno), il bando ne specifica due di particolare rilievo: i richiedenti devono essere residenti a Sizzano da almeno tre anni alla data di scadenza del bando e non devono possedere, anche a titolo di disponibilità, altri appezzamenti coltivabili nel territorio comunale. Una volta ricevute e vagliate le domande, il Comune provvederà a redige-

re due graduatorie con validità triennale: una per gli aventi diritto di età superiore a 60 anni e una per gli aventi diritto con età inferiore a 60 anni. Ciascuna di esse verrà stilata seguendo specifici criteri (si veda il riquadro in questa pagina). E' in facoltà della Giunta Comunale procedere ad assegnazioni in deroga nel caso di persone che presentino la necessità di essere inserite in attività di svago quale opportunità per risolvere o alleviare altre problematiche, nonché di procedere all'assegnazione a persone in lista di attesa in una graduatoria qualora l'altra fosse esaurita.

L'assegnazione ha durata decennale, con possibilità di rinuncia anticipata da parte degli assegnatari. Il bando integrale è disponibile sul sito [www.comune.sizzano.pv.it](http://www.comune.sizzano.pv.it). Per informazioni ci si può rivolgere all'Ufficio di segreteria del Comune (0382-6780261-262).

## Riepilogando

## Per saperne di più

- **Cosa:** richiesta di assegnazione degli orti comunali
- **Quando:** entro le 11:30 del 14 settembre 2013
- **Dove:** presso l'Ufficio Protocollo del Comune di Sizzano
- **Come:** le domande devono essere
  - redatte in carta semplice, secondo il modello allegato al bando, attenendosi alle istruzioni riportate in calce al modello stesso. Copia del modello può essere scaricata dal sito web del Comune di Sizzano [www.comune.sizzano.pv.it](http://www.comune.sizzano.pv.it);
  - firmate per esteso dal richiedente, con firma da apporre necessariamente in forma autografa, accompagnata da fotocopia di valido documento di identità personale, per la quale non è richiesta autenticazione;
  - corredate da copia del Regolamento d'uso sottoscritta in ogni pagina
- **Chi può presentare la domanda:** i cittadini/e che ne facciano richiesta e che
  - abbiano la cittadinanza italiana o di uno Stato aderente all'Unione Europea, o di altro Stato qualora il richiedente sia titolare di carta di soggiorno o in possesso di permesso di soggiorno come previsto dalla vigente normativa;
  - abbiano un'età superiore ai 18 anni;
  - siano residenti a Sizzano da almeno tre anni alla data di scadenza del presente bando;
  - non posseggano a titolo di proprietà o di disponibilità altri appezzamenti di terreno coltivabile nel territorio comunale
- **Cosa:** criteri per l'assegnazione a persone con età superiore a 60 anni
  - titolarità di pensione: punti 4
  - persona sola: punti 2
  - abitazione in struttura condominiale: punti 1A parità di punteggio la graduatoria sarà stilata applicando i seguenti ulteriori criteri, indicati in ordine di priorità:
  - minor valore dell'indicatore della situazione economica del nucleo familiare (valore ISEE)
  - permanenza della richiesta in liste di attesa di graduatorie precedenti, purché non si sia mai verificata la rinuncia all'assegnazione qualora disponibile
  - maggiore età del richiedente
- **Cosa:** criteri per l'assegnazione a persone con età inferiore a 60 anni
  - presenza nel nucleo familiare di minori: punti 2
  - abitazione in struttura condominiale: punti 1A parità di punteggio la graduatoria sarà stilata applicando i seguenti ulteriori criteri, indicati in ordine di priorità:
  - minor valore dell'indicatore della situazione economica del nucleo familiare (valore ISEE)
  - permanenza della richiesta in liste di attesa di graduatorie precedenti, purché non si sia mai verificata la rinuncia all'assegnazione qualora disponibile
  - maggiore periodo di residenza a Sizzano

# In dirittura d'arrivo i mini alloggi protetti presso il centro L'Acero

I lavori delle 9 nuove unità abitative saranno ultimati entro il prossimo autunno, mentre le assegnazioni in locazione verranno effettuate nella primavera 2014

**S**aranno ultimati entro il prossimo autunno i 9 mini alloggi ospitati all'interno del fabbricato adiacente al complesso polifunzionale L'Acero. Delle nove unità - 4 bilocali e 5 monocali - 7 rientrano nella tipologia "mini alloggi protetti" e si differenziano dalle 6 già esistenti poiché rispondono ai requisiti fissati dalla Regione Lombardia con la Dgr 11497 del 17 marzo 2010. La finalità dei "mini alloggi protetti" è infatti quella di proporre una soluzione abitativa alle persone anziane con lievi difficoltà, quindi in grado di gestirsi in autonomia ma in un ambiente controllato e protetto, prevenendo così situazioni di emarginazione e disagio sociale. I restanti 2 nuovi appartamenti saranno invece destinati dall'Amministrazione Comunale a famiglie o persone che si trovano in momentaneo grave disagio (sfratto, inagibilità dell'abitazione, o altre situazioni di emergenza). I nuovi al-



Sopra, l'ampia area di progetto che ha interessato L'Acero. In colore arancio, a destra nell'immagine, il corpo di fabbrica destinato a ospitare i nuovi alloggi in via di ultimazione e i tre box

loggi, che saranno concessi in locazione, verranno assegnati nella primavera del 2014. «In realtà, si pensava di procedere all'assegnazione il prossimo settembre - spiega il Sindaco Massimiliano Brambilla -, ma i lavori hanno richiesto un tempo maggiore del previsto, poiché sono sta-

ti effettuati in modo da arrecare il minor disagio possibile ai residenti dei 6 alloggi già esistenti e per tutelare la sicurezza degli anziani». Il nuovo fabbricato prevede una distribuzione degli spazi su due livelli: a pian terreno sono ubicati 1 bilocale e 2 monocali, oltre a un salone polivalente a beneficio degli anziani e degli utenti dei mini alloggi, a un servizio igienico e a tre box (uno per l'ambulanza della C.R.I. e due per i mezzi dell'Auser L'Acero); al primo piano ci sono 2 bilocali e 3 monocali oltre a uno spazio lavanderia più ampio e attrezzato. Ogni mini alloggio sarà inoltre consegnato provvisto di blocco cucina a norma (di cui verranno dotate anche le 6 unità abitative già esistenti).

Con l'ultimazione dei nuovi alloggi si completa così l'ampio progetto che, attraverso importanti lavori di ristrutturazione e riqualificazione, ha ridisegnato l'area de L'Acero, ampliandone gli spazi e le funzioni d'uso.

## Riqualificazione del Lambro meridionale: il Comune aderisce al progetto C.A.L.Me.



In continuità con la politica ambientalista legata alla difesa e alla conservazione della biodiversità, il nostro Comune ha aderito al progetto C.A.L.Me. (Connettività Ambientale Lambro Meridionale) sia in qualità di ente locale che nel proprio territorio ospita circa 2 km. di fiume (precisamente in località Gnignano), sia come Comune capofila del PLIS (Parco Locale di Interesse Sovracomu-

nale) del "Lambro Meridionale e del Ticinello". Il progetto, che partecipa al bando Fondazione Cariplo 2013 per **promuovere la sostenibilità ambientale a livello locale e realizzare la connessione ecologica**, ha come obiettivo il potenziamento di un corridoio ecologico fluviale di circa 50 km. lungo il fiume Lambro meridionale, e si concretizza nella presentazione di uno studio di fattibilità per la riqualificazione della zona interessata, attraverso l'avvio di processi partecipati come il "Contratto di Fiume" previsto dalla Regione Lombardia o l'istituzione di un PLIS.

Il Progetto - di cui il Comune di Pieve Emanuele è capofila, mentre il nostro Comune e quello di Locale Triulzi sono partner - coinvolge a vario titolo numerosi enti: la regione Lombardia - che mette a disposizione i propri uffici e il proprio personale per le attività di comunicazione -, le Province di Pavia e Lodi, nonché l'Università di Milano-Bicocca come coordinatore scientifico, il Parco Agricolo Sud Milano e AIPO come soggetti interessati, che offriranno le loro competenze in campo ambientale e idraulico.

Il progetto prevede un costo complessivo di circa 200.000 euro, di cui - se ritenuto meritevole - circa 115.000 saranno finanziati dalla Fondazione Cariplo.



# Torna il contributo per i residenti assistiti da una badante

**D**all'1 al 31 ottobre prossimi, i cittadini che hanno in essere un rapporto di lavoro regolare con una badante per l'assistenza a persone anziane o disabili potranno inoltrare la domanda al Comune e ottenere un contributo economico. L'agevolazione può essere richiesta da quanti sono in grado di certificare la regolarità della collaborazione con un'assistente familiare che, se di nazionalità straniera, deve essere in possesso di un regolare permesso di soggiorno. Il contributo è annuale e varia da un massimo di 1.300 euro a un minimo di 250 euro a seconda del reddito del richiedente. L'importo del sostegno economico erogabile è calcolato sulla base della dichiarazione ISEE che indica l'appartenenza dell'interessato a una delle fasce di reddito stabilite (si veda tabella pubblicata in questa pagina). In assenza di tale dichiarazione, ma in presenza degli altri requisiti, i richiedenti avranno diritto al sostegno minimo, pari a 250 euro l'anno. Le domande vanno presentate nel periodo indicato all'Ufficio Servizi Sociali del Comune.

### Riepilogando

- **Cosa:** contributo per chi ha una badante
- **Come:** presentando l'apposita domanda
- **Requisiti:** - esistenza di un regolare rapporto di lavoro con un'assistente familiare (badante) in possesso di regolare permesso di soggiorno
- **Quando:** le domande vanno presentate tra l'1 e il 31 ottobre 2013
- **Dove:** Comune di Sizzano, Ufficio Servizi Sociali

### Le fasce di reddito ISEE e i contributi stabiliti

	ISEE	Contributo
<b>Fascia A</b>	Fino a 13.240,02 euro	1.300 euro
<b>Fascia B</b>	Da 13.240,02 a 19.544,81 euro	1.050 euro
<b>Fascia C</b>	Da 19.544,82 a 25.849,54 euro	750 euro
<b>Fascia D</b>	Da 25.849,75 a 32.154,30 euro	500 euro
<b>Fascia E</b>	Oltre 32.154,30 euro	250 euro

# Un sostegno economico alle fasce più deboli per le spese mediche e di riscaldamento

Proseguendo nella propria politica di sostegno delle fasce di popolazione più deboli, l'Amministrazione Comunale mette a disposizione un contributo per le spese mediche o di riscaldamento dell'abitazione sostenute nel corso del 2012 da chi abbia un reddito annuo inferiore al minimo vitale, stabilito dai parametri ISEE in 7.169,53 euro, o che risulti inferiore a tale cifra una volta detratte le spese in oggetto. Per poter accedere al contributo è necessario dimostrare di disporre di un reddito non superiore a quello indicato presentando la dichiarazione ISEE; non aver ricevuto altri contributi per queste voci di spesa (come le agevolazioni associate al fondo sostegno per gli affitti, nel caso di richiesta per le spese di riscaldamento); produrre la documentazione comprovante le spese sostenute. Una volta accertata l'idoneità della domanda, i richiedenti potranno ricevere un rimborso fino a un massimo di 850 euro. Le richieste devono essere presentate all'Ufficio Servizi Sociali del Comune tra l'1 e il 31 ottobre 2013.

### Riepilogando

- **Cosa:** contributo per spese di riscaldamento o spese mediche
- **Come:** presentando l'apposita domanda completa della documentazione richiesta: - dichiarazione ISEE - spese mediche o di riscaldamento dell'abitazione
- **Requisiti:** - avere un reddito ISEE inferiore a 7.169,53 euro o tale dopo la detrazione delle spese di riscaldamento dell'abitazione o spese mediche; - non aver ricevuto altri contributi per le spese in oggetto
- **Quando:** le domande devono essere presentate tra l'1 e il 31 ottobre 2013
- **Dove:** Comune di Sizzano, Ufficio Servizi Sociali

## Edilizia Residenziale Pubblica: apre il bando per l'aggiornamento della graduatoria di assegnazione

Il nostro Comune indice un bando per il rinnovo della graduatoria destinata all'assegnazione di alloggi di Edilizia Residenziale Pubblica (Erp). Al momento non vi sono unità abitative disponibili, ma la graduatoria sarà valevole per appartamenti che si rendessero eventualmente disponibili a essere allocati. Per tale ragione, si fa presente che è necessario presentino la domanda anche i residenti già in graduatoria. Tutte le informazioni in ordine a requisiti, modulistica e documentazione occorrente sono fornite dall'Ufficio Servizi Sociali del Comune di Sizzano, dove le domande andranno consegnate dal 16 settembre al 6 dicembre 2013.

Si ricorda infine che per poter presentare domanda per l'assegnazione degli alloggi di ERP i richiedenti devono avere la residenza o svolgere attività lavorativa nella Regione Lombardia da almeno cinque anni continuativi per il periodo immediatamente precedente alla data di presentazione della domanda.



# Sportello Anziano, per prevenire e gestire le difficoltà cognitive

Da ottobre disponibile presso il nostro Comune, il progetto propone molteplici attività e iniziative a supporto dei cittadini della terza età e delle loro famiglie

**P**renderà il via dal prossimo ottobre lo Sportello Anziano, che si propone di supportare i cittadini della terza età e le loro famiglie. L'iniziativa si colloca tra le attività volute dall'Amministrazione per sostenere le fasce di popolazione più deboli. Con l'aumento dell'aspettativa di vita, negli ultimi decenni è aumentata l'importanza numerica della popolazione anziana e di conseguenza è cresciuta la quota di persone affette da demenza (soprattutto Demenza di Alzheimer) o da altre forme di deterioramento cognitivo. Si valuta che una percentuale compresa tra il 3-5% della popolazione di età superiore ai 65 anni sia colpita da questi disturbi, a volte confusi con sintomi depressivi, non ricevendo, quindi, una risposta adeguata di trattamento. Sulla base di tali premesse si sviluppa il progetto dello Sportello Anziano, finalizzato alla creazione di un servizio psicologico che esplica attività di informazione,

di prevenzione e di consulenza rispetto alla tematica della demenza e alla gestione del malato, durante tutto il decorso della malattia. Lo sportello sarà aperto su appuntamento contattando l'Ufficio Servizi Sociali del Comune

(Mariangela Grassi, 0382-6780224) e l'incontro verrà fissato nei 15 giorni successivi. Le attività saranno organizzate e condotte dalla dott.ssa Federica Fornara, neuropsicologa ed esperta in psicogeriatría e psicogerontologia.

## Per saperne di più

### I servizi offerti dallo Sportello Anziano:

- informazioni sui servizi rivolti all'anziano e presenti sul territorio (servizi sociali e sanitari, strutture residenziali e semiresidenziali, centri diurni, Alzheimer Café, ecc.) e sulle modalità per accedervi;
- prevenzione dell'invecchiamento con attività di stimolazione cognitiva, potenziamento della memoria (Memory Training), diffusione di opuscoli informativi;
- organizzazione di attività di valutazione e di riabilitazione neuropsicologica rivolta a persone over 60, ad anziani con sospetto decadimento cognitivo e ad anziani con demenza;
- consulenza nella gestione di eventuali sintomi di decadimento cognitivo, nella comunicazione e nella relazione con l'anziano con demenza;
- attività di consulenza educativa e sostegno psicologico ad anziani con difficoltà emotive, quali depressione;
- supporto psicologico individuale e/o di gruppo a familiari e a chi si occupa di malati di Alzheimer;
- attività di informazione e di formazione a chi quotidianamente si prende cura di anziani affetti da differenti forme di demenza (badanti, educatori, assistenti domiciliari)



## I vini pregiati dell'Oltrepò Pavese



Siamo presenti ogni 2° domenica del mese al mercato agricolo

Consegna a domicilio

Possibilità di acquistare vino sfuso

Acquista direttamente su [www.vinibiassoni.it](http://www.vinibiassoni.it)

Azienda Agricola Biassoni - Frazione Colombato, 27047 Montecalvo Versiggia (Pavia) - tel.333 7005527



# Siziano in Festa



DALL'1 ALL'8 SETTEMBRE 2013

L'Amministrazione Comunale e la Pro Loco ringraziano per il supporto gli sponsor, le Forze dell'Ordine e le Associazioni che hanno collaborato

## Domenica 1 settembre

Ore 10:00 - Campomorto

**ALLA SCOPERTA DEI VECCHI MESTIERI  
NELL'ANTICO BORGO DI CAMPOMORTO  
Pro Loco Siziano**

All'interno delle corti si potranno ammirare gli **antichi attrezzi** utilizzati dai nostri nonni: un tuffo nel passato con oggetti utili e curiosità che ci faranno rivivere momenti di vita quotidiana della nostra tradizione.

Lungo la via apertura degli stand degli antichi mestieri con la collaborazione di Rino Cecchetto.



Mercatino dei prodotti agricoli locali e delle carabattole.

Esposizione di mezzi agricoli e "La fattoria con battesimo della sella".

Dalle 11:00 per tutta la giornata: GiocaMondo, 50 giochi del mondo da conoscere e giocare, oltre 60 giochi di latta di legno, buffi pupazzi fatti dai bambini.



**L a b o r a t o r i creativi** per costruire una macchinina a vento, saltatappo, la catapulta e una locomotiva.

Simpatica **caccia al tesoro** con in palio un libro di Giorgio Reali fondatore dell'Accademia del Gioco dimenticato.

Presso la corte Vismara: **punto gastronomico alla scoperta di antichi sapori** (risotto con fagioli e salciccia, nervetti, salamelle, polenta abbrustolita, raspadura, affettati, formaggi, torte casalinghe, vino, bibite fresche).

**Musiche e canti da osteria con "Gli Augustici".**

In "Osteria" torneo di carte per adulti. (Per iscrizioni: 334-3249180).

Vendita di **pasta fresca** realizzata a mano sul momento.

**Alle 15:00:** merenda per bambini.



**Alle 16:00:** presso il campo sportivo **partita a scacchi viventi.**

L'esposizione resterà aperta sino alle ore 19:00.

**Dalle ore 20:30**

**SEPTEZANUM IN FESTA**

**Ottava edizione della sfilata storica**

Il Corteo si snoderà dalle scuole di via Pavia, percorrendo tutto il Borgo per Via Sant' Anna, Via San Rocco, Via Roma fino al Campo Castello dove si terrà il tradizionale spettacolo. Realizzazione e organizzazione a cura della Compagnia Filodrammatica Giovanni Mazzufferi.

**Con gran pompa di cimieri  
lesti incedono i destrieri  
Va' l Messere con Madonna  
va la corte tutta in mostra  
per la notte della giostra  
Danzan lievi le pulzelle  
con tamburi e campanelle**

**Mentre seguon da vicini  
boia, guardie e contadini**

**In preghiera i buoni frati  
si avvian pii dietro i soldati**

**Frecce e fumi a mulinello  
dell'Arceri del Castello**

**Giocolieri e mangiafuoco  
si contendono lo juoco**

**Picchian forte i musicanti  
già volteggian le bandiere  
che gran notte di chimere**







## Speciale Sizzano in Festa

### Giovedì 5 settembre

Ore 21:00 - Piazza del Comune

**CONCERTO DE "I CANTA SIZIANO"**

"I Canta Sizzano" in concerto con canzoni della nostra tradizione popolare, in milanese, scenette spiritose, solisti d'eccezione, il tenore Roberto Natale e altre sorprese per trascorrere una serata in allegria.



### Venerdì 6 settembre

Ore 21:00 - Piazza del Comune

**DANZA IN PIAZZA**

Da non perdere il tradizionale spettacolo a ritmo di musica delle scuole di danza Attitude e Chorus Line



### Sabato 7 settembre

Ore 21:00 - Piazza Negri

**TRIBUTO ALLA CANZONE ITALIANA D'AUTORE - GABER & JANNACCI**

La Milano dimenticata, le grandi canzoni di due dei più importanti cantautori e interpreti della musica italiana tornano a noi, per un omaggio all'arte, al ricordo, a quella Milano melanconica, astratta, fervida di immaginazione e attiva che Enzo Jannacci e Giorgio Gaber ci hanno poeticamente narrato nelle loro canzoni. Grazie a tre cantautori di oggi - Carlo Fava, Claudio Sanfilippo e Folco Orselli - si ripercorrerà la grande carriera di questi artisti poliedrici e modello per tante generazioni di comici e cantautori.



Sopra, da sinistra, Carlo Fava e Claudio Sanfilippo; a lato, Folco Orselli

## Domenica 8 settembre

### BANCARELLE

Per tutta la giornata le strade del paese si animeranno di bancarelle e stand delle associazioni.



### AREA RAGAZZI

Dalle 10:30 - Piazza Dante

Tradizionale calcetto saponato



### SANTA MESSA

Ore 11:15

Santa Messa solenne di San Bartolomeo

### PUNTO RISTORO

Dalle ore 12:00 - Via della Stazione

Pranzo a cura dell'Associazione Genitori

### AREA BAMBINI

Dalle ore 15:00 - Piazza Fellini

Giochi e intrattenimenti per bambini di ogni età

### PROCESSIONE RELIGIOSA

Ore 20:30

Processione religiosa dalla chiesa di San Bartolomeo con la statua del Santo Patrono



### SPETTACOLO DI CABARET CON PAOLO CEVOLI

"MUSICA MAESTRO"

Ore 21:30 - Piazza del Comune

In questo nuovo spettacolo, Paolo Cevoli ripercorre la storia della Romagna e dell'Italia attraverso la musica e le canzoni, mettendo in scena storie di orchestre, locali da ballo, impresari "bidonari" e discoteche. Il tutto accompagnato da una "pazza" compilation musicale che fa da colonna sonora e che spazia da Raffaella Carrà a Whitney Houston, passando a Diana Ross per arrivare a "Romagna Mia" e "O sole mio".

Uno spettacolo di musica e cabaret con il filo conduttore delle "pataccate" e dei discorsi stralunati dell'attore comico diventato famoso a "Zelig" con il personaggio di Palmiro Cangini, Assessore "alle varie ed eventuali", politico confusionario e afasico che cerca di risolvere i problemi del comune di Roncofritto.

Sul palco con Paolo Cevoli si esibiranno Caterina Soldati al canto e Andrea Poltronieri al sax e alla voce.





# Servizi scolastici: stessa qualità senza costi aggiuntivi

L'Amministrazione Comunale ha scelto di mantenere invariate le spese che le famiglie devono sostenere per fruire di pre e post scuola, mensa e scuolabus

**P**resto per i nostri ragazzi suonerà la campanella che segna l'inizio di un nuovo anno scolastico. L'Istituto Comprensivo (IC) di Sizzano ha approvato il calendario, che prevede l'avvio dell'attività didattica per la scuola dell'infanzia giovedì 5 settembre, mentre per gli alunni della scuola primaria e secondaria l'appuntamento è fissato per lunedì 9 settembre (ulteriori informazioni sono disponibili sul sito della scuola, [www.icsizzano.jimdo.it](http://www.icsizzano.jimdo.it)). Orari di apertura e giorni di rientro restano invece confermati per tutti e tre gli ordini di scuola. Parallelamente al lavoro svolto dall'IC per le proprie competenze, l'Amministrazione Comunale ha predisposto una serie di servizi per **agevolare le famiglie con figli in età scolare e conciliare gli orari lavorativi con quelli scolastici**, senza tuttavia dimenticare di prestare attenzione ai costi. Per quanto riguarda i servizi offerti, il Comune ha previsto un pacchetto flessibile che garantisce la permanenza dei nostri giovani studenti nelle strutture scolastiche a partire dalle 7:15 e sino alle 17:30 per la scuola primaria e fino alle 18:00 per la scuola dell'infanzia. Oltre a pre e post scuola, i servizi comprendono men-

sa e trasporto scuolabus. Circa la voce costi, il Comune ha scelto di lasciare invariate le tariffe, prevedendo inoltre riduzioni o esenzioni per le famiglie in difficoltà economica (la domanda di agevolazione deve essere presentata entro il 30 agosto 2013 su apposito modulo disponibile presso il Servizio Istruzione del Comune, aperto dal lunedì al sabato dalle 8:30 alle 11:30 e il giovedì dalle 15:00 alle 17:00. Per informazioni: Patrizia Cornalba, 0382-6780220; Paola Bonazzi, 0382-6780222). «La scelta di non aumentare i costi dei servizi scolastici, senza peraltro abbassare il livello qualitativo dell'offerta, si inquadra nella politica di attenzione ai cittadini adottata dalla nostra Amministrazione - commenta l'Assessore alla Pubblica Istruzione, Flavia Chiarentini -. Anche per il prossimo anno scolastico, dunque, le famiglie di Sizzano sosterranno costi decisamente inferiori alla media provinciale, sapendo di poter contare su un'offerta in grado di **arricchire il percorso di apprendimento** dei loro figli anche attraverso momenti di svago e socializzazione. Non mi resta quindi che augurare a tutti gli studenti di Sizzano un buon anno scolastico, proficuo e ricco di risultati positivi».

## Riepilogando

### I SERVIZI COMUNALI PER L'A.S. 2013-2014

#### SCUOLA DELL'INFANZIA

- **Pre scuola**
  - quando: ogni giorno dal lunedì al venerdì dalle 7:15 all'inizio delle lezioni
  - costo mensile: 9 euro
- **Post scuola**
  - quando: ogni giorno dal lunedì al venerdì dalle 16:00 alle 18:00
  - costo mensile: 20 euro
- **Scuolabus\***
  - costo mensile: 7 euro
- **Mensa scolastica**
  - costo singolo pasto: 4 euro

#### SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

- **Scuolabus\***
  - costo mensile: 7 euro
- **Mensa scolastica e assistenza mensa** (funziona ogni giorno di scuola e garantisce la sorveglianza dei ragazzi sino al termine del pasto a opera di un educatore)
  - costo singolo pasto: 4 euro
  - assistenza: 22 euro

#### SCUOLA PRIMARIA

- **Pre scuola**
  - quando: ogni giorno dal lunedì al venerdì dalle 7:15
  - costo mensile: 15 euro
- **Post scuola con uscita alle 14:00**
  - quando: mercoledì e venerdì dalle 12:30 alle 14:00
  - costo mensile: 6 euro per una volta alla settimana; 12 euro per 2 volte alla settimana
- **Post scuola con uscita alle 16:30**
  - quando: mercoledì e venerdì dalle 12:30 alle 16:30
  - costo mensile: 17 euro per una volta alla settimana 34 euro per 2 volte alla settimana
- **Post orario**
  - quando: ogni giorno, dal lunedì al venerdì dalle 16:30 alle 17:30 (uscita alle 17:00 e alle 17:30)
  - costo mensile: 12 euro per 2 giorni alla settimana 17 euro per 3 giorni alla settimana 22 euro per 4 giorni alla settimana 27 euro per 5 giorni alla settimana
- **Scuolabus\***
  - costo mensile: 7 euro
- **Mensa scolastica**
  - costo singolo pasto: 4 euro

\* il servizio è attivo in concomitanza con gli orari di inizio e fine lezione ed è riservato unicamente agli utenti che risiedono in zone lontane dal centro abitato o in zone a rischio per l'alta densità di traffico

# Tornano in autunno i percorsi d'arte con Biblioteca e Pro Loco

Il successo ottenuto dalla visita al Cenacolo Vinciano e alla chiesa di Santa Maria alle Grazie hanno convinto i due Enti promotori a riproporre l'esperienza, cui si aggiungerà un nuovo itinerario alla scoperta del celeberrimo Teatro alla Scala



**V**errà riproposta nel periodo autunnale la visita al **Cenacolo di Leonardo da Vinci**, meta che ha riscosso un notevole gradimento da parte dei sizianesi durante uno dei precedenti percorsi culturali proposti dalla Biblioteca Comunale e dalla Pro Loco. "L'Ultima Cena" rappresenta in assoluto una delle opere d'arte più importanti di tutti i tempi, sia per la sua carica innovativa sia per l'impatto che ebbe sugli artisti di tutte le epoche.

L'affresco, realizzato alla fine del 1400 dall'indiscusso genio di questo eclettico uomo del Rinascimento e di recente re-

staurato, campeggia su una parete del Refettorio dei Padri Domenicani. Accanto, la chiesa milanese di **Santa Maria alle Grazie**, anch'essa meta del percorso proposto. L'aula longitudinale, raccolta e ombrosa, si apre nel grande spazio luminoso della tribuna progettata da Donato Bramante su commissione di Ludovico il Moro. Questo straordinario spazio, costruito sul modulo del cerchio inscritto nel quadrato, pur inserendosi armoniosamente nell'intero organismo della chiesa, si distacca nettamente dal linguaggio goticeggiante delle navate, e trasmette ancora oggi una forte emozione al visitatore.

Oltre a questo appuntamento, la Biblioteca Comunale e la Pro Loco organizzeranno anche una visita al **Teatro alla Scala** dove, oltre ai tesori conservati nel Museo, si potranno vivere le emozioni del **"dietro le quinte"**, accedendo al palcoscenico, alla buca del suggeritore, allo spazio dell'orchestra, alla scoperta di tutte le curiosità della storico monumento alla musica.

Chi fosse interessato a partecipare può chiedere informazioni scrivendo a [susanaproloco@libero.it](mailto:susanaproloco@libero.it), oppure contattare il presidente della Commissione Biblioteca, Elisa Schiano, che coordina l'iniziativa: [elisa.schiano@live.it](mailto:elisa.schiano@live.it), 348-7281254.

## Il 29 settembre "Puliamo il mondo"

La sede di Siziano di Legambiente anche quest'anno organizza "Puliamo il mondo", la più grande manifestazione italiana di volontariato ambientale voluta da Legambiente. L'iniziativa, che si terrà domenica 29 settembre, è come di consueto sostenuta dal Comune. «In considerazione dell'elevato valore educativo e sociale promosso da questo appuntamento - commenta Donatella Pumo, Assessore alla Cultura, al Tempo libero, alle Politiche Giovanili -, l'Amministrazione Comunale non ha fatto mancare il proprio contributo a un evento che da sempre riscuote grande partecipazione anche da parte delle famiglie». **Appuntamento quindi il prossimo 29 settembre:** il ritrovo è nel parcheggio di fronte al campetto da basket di via Stazione alle 14:30 per la distribuzione dei kit contenenti un cappello, una pettorina e l'occorrente per pulire; da lì si procederà alla pulizia del tratto di paese che porta alla Stazione. Al termine, i partecipanti sono invitati a festeggiare con una merenda presso la Biblioteca Comunale.



# AVIS Siziano compie 50 anni

Il Gruppo, istituito nel nostro paese in rappresentanza dell'Associazione Volontari Italiani del Sangue, opera dal 1963 e ha all'attivo 50 donatori effettivi. Un numero che, data l'importanza dell'iniziativa, tutti auspicano possa aumentare ancora

La donazione di sangue da parte di alcuni cittadini di Siziano era abitudine consolidata da molti anni, ma le donazioni venivano fatte un poco ovunque su invito o chiamata di cortesia: in ospedale, nell'infermeria di fabbrica e talvolta anche a domicilio di pazienti bisognosi. Una quindicina di sizianini si erano messi in luce per la loro generosità e disponibilità e venivano chiamati a donare il sangue anche senza un vero e proprio controllo e talvolta anche tre volte in due mesi (allora si poteva). Per questi e altri motivi i donatori di Siziano concordemente decisero di donare il sangue all'associazione che più dava affidamento essendo nata con questo scopo: L'Associazione Volontari Italiani del Sangue - AVIS.

Per qualche tempo, su nostro invito, l'AVIS cominciò ad arrivare a Siziano dove noi pensavamo a garantire la presenza dei donatori e dal febbraio 1962 i prelievi di sangue nel nostro paese vennero effettuati con cadenze programmate e regolari. La presenza costante delle autoemoteche e il "movimento" effettuato dai donatori ebbe l'effetto desiderato sulla popolazione. I tempi divennero maturi affinché Siziano avesse il suo Gruppo di donatori di sangue. Le lettere di incoraggiamento provenienti dalla Presidenza Provinciale AVIS di Pavia servirono ad accelerare le decisioni. La persona più attiva e più decisa fu senza dubbio Angelo Romanoni e così il Gruppo fu fondato il 24 marzo 1963 in una mattina che vide emotivamente coinvolti tutti gli abitanti di Siziano, tanto che quel giorno offrirono il sangue anche le persone più rappresentative del paese: l'allora Sindaco Giampiero Astori, il titolare dell'Ufficio Postale, Signor Piero Pasquini, il parroco Don Enrico Castiglioni. Spronati da questi esempi molti cittadini più o meno titubanti, più o meno timidamente, fecero la loro donazione.

Oggi il Gruppo conta 50 donatori effettivi e, in questi anni, l'attività sul territorio non si è limitata alla sola donazione del sangue ma, sempre presente nelle manifestazioni del paese, ha promosso tutte quelle iniziative finalizzate al proselitismo e anche alla



raccolta di fondi da devolvere ad altri enti benefici. In passato furono organizzate gite e cene per promuovere la socializzazione tra i volontari, le loro famiglie e i simpatizzanti. Nel 2011, inoltre, un progetto nelle scuole vedeva coinvolti volontari, insegnanti e un medico dell'AVIS a fare attività di informazione. Infine, tutti ricordiamo le rappresentazioni teatrali in prossimità dell'Epifania, ripetutesi per 10 anni.

Possiamo dirci orgogliosi che nella nostra sezione AVIS molti donatori sono stati premiati con medaglie, fino alla massima onorificenza per coloro che superano le 100 donazioni.

Un motivo di vanto che deve essere di stimolo per tutti noi sizianini a compiere questo gesto di grande generosità.

**Per contatti: Claudio Folli, 366-2868109; Claudio\_nbk@Yahoo.it.**

## Aspiranti volontari: la C.R.I. di Siziano rinnova l'appello

La sezione di Siziano della Croce Rossa sta raccogliendo nominativi per poter organizzare un nuovo corso dedicato alla formazione di aspiranti volontari. Per informazioni, ci si può rivolgere allo stand in occasione della Festa di Siziano l'8 settembre, oppure direttamente presso la sede della C.R.I. Sizianese.

**C.R.I. Siziano**

# Aido: un impegno per la vita

Per i 40 anni dell'Associazione Italiana per la Donazione di Organi, tessuti e cellule, il Gruppo di Siziano organizza un evento che si terrà il 22 settembre prossimo

**F**ondata a Bergamo nel 1973, l'Aido - Associazione Italiana per la Donazione di Organi, tessuti e cellule - è la più grande realtà nazionale impegnata nella promozione della cultura della donazione e del trapianto. La onlus rappresenta inoltre il punto di riferimento e di dialogo tra istituzioni e società civile, nonché l'anello di congiunzione tra famiglie dei donatori, trapiantati e strutture ospedaliere. Qualche numero può dare un'idea dell'importanza dell'attività svolta dall'Aido: a oggi sono 1.323.810 gli italiani che hanno espresso il loro consenso alla donazione; solo nel 2012, sono stati effettuati 2.980 trapianti e ci sono ancora 9.300 pazienti in lista d'attesa. Per iscriversi all'Aido è necessario aver compiuto i 18 anni e per aderire bisogna compilare l'apposito modulo comprensivo della dichiarazione di volontà in merito alla donazione di organi, tessuti e cellule dopo la morte. Le domande sono conservate presso la sede della Sezione Provinciale dell'Associazione, che opera capillarmente sul territorio grazie a 21 Consigli Regionali, 103 Sezioni Provinciali e 1.028 Gruppi Comunali. Di questi ultimi fa parte anche il Gruppo di Siziano, fondato nel 1986 dall'attuale Presidente Giancarlo Brambilla, il cui fratello Giuseppe fu tra i primi donatori di organi del nostro paese, insieme a Sara Pretti e a Lorenzo Soldati. Oggi il Gruppo conta 140 iscritti e il prossimo 22 settembre ospiterà i festeggiamenti per la IX Giornata dell'Aido Provinciale, cui sono invitati tutti i cittadini di Siziano.

Isabella Fago



## Il programma della manifestazione Aido del 22 settembre 2013\*



- ore 9:00: ritrovo in Piazza del Mercato
- ore 9:30: partenza del corteo con i Labari dei Gruppi Aido, delle Associazioni di Siziano e del Gruppo Storico di Siziano
- ore 10:00: saluto alle Autorità presso la Sala Consiliare
- ore 11:15: S. Messa nella Chiesa di S. Bartolomeo
- ore 12:00: pranzo presso la pizzeria "La Madonna"

\* In caso di maltempo la sfilata non avrà luogo e la manifestazione si svolgerà direttamente presso la Sala Consiliare  
E' gradita la conferma dell'adesione  
Per contatti: Giancarlo Brambilla: 0382-1861587; 340-0745768  
Umberto Bozzini: 333-5857364

# l'Altra Cartoleria

testi scolastici, libri, articoli da regalo e bomboniere

di Santina Passerini  
Via Sant'Anna, 32 - 27010 Siziano PV  
tel. 0382 610427 fax 0382 679150  
e-mail santipas@alice.it

**Prodotti mercato equo solidale**  
**L'angolo dei sogni**  
**Libreria - Spazio lettura**



# Bonsai, naturalmente creativi

L'Associazione Sizzano Bonsai si propone come punto di riferimento per lo scambio di informazioni ed esperienze su questa antica arte a tutti gli interessati, iscritti e non

**B**onsai è una parola giapponese che significa "pianta in vaso" ma sarebbe riduttivo accontentarsi della traduzione letterale. Bonsai è, in realtà, la coltivazione di piante in vaso che unisce arte, tecnica e scienza.

Il metodo di coltivazione delle piante in vaso, che ha avuto origine in Cina, nel tempo si è perfezionata in Giappone, dove è considerata una vera e propria arte che si fonde con la natura. Fare Bonsai significa quindi riavvicinarsi alla natura, seguendone e accettandone i ritmi stagionali. Obiettivo del bonsaista è riproporre in vaso quanto avviene in natura aggiungendo, dove possibile, la propria creatività ed espressività.

L'Associazione Sizzano Bonsai si propone come punto di riferimento per lo scambio di informazioni ed esperienze nell'arte bonsai a tutti gli interessati, iscritti e non.

Il programma annuale prevede una o due serate mensili in cui i soci potranno confrontarsi sulla coltivazione e sul mantenimento dei propri bonsai e serate a tema in cui affrontare, con soci più esperti, argomenti fondamentali dell'arte bonsai.

Saranno trattati argomenti legati agli stili bonsai, al rinvaso, alla potatura e al mantenimento delle piante. Gli incontri si svolgeranno con cadenza mensile e nei periodi di



maggior attività di lavoro ogni 15 giorni; il programma verrà confermato in seguito alle iscrizioni: attualmente sono già confermati circa 10 iscritti, frutto dei due anni di corso frequentati a Sizzano con il patrocinio dell'Amministrazione Comunale.

L'Associazione Sizzano Bonsai sarà ospitata, per le serate di incontro, presso l'aula della Biblioteca Comunale al piano primo e sarà fornita di un armadietto con chiave per la

giacenza del materiale di lavoro.

Il Direttivo sarà composto da un presidente, due consiglieri e da un tesoriere, scelti e/o eletti annualmente tra i soci.

In attesa di ricevere le Vostre adesioni (per informazioni: Fabio Borrello, 338-3618074; sam.bo@virgilio.it), e sperando di poter condividere insieme passione e armonia, buona estate.

**Associazione Bonsai Sizzano**

## Successo per il Ballo di fine anno dell'Istituto Comprensivo

Per celebrare la fine dell'anno scolastico, il comitato genitori dell'Istituto Comprensivo ha organizzato il primo gran ballo di fine anno dedicato agli studenti della Scuola Secondaria.

Eleganti o sportivi, timidi o esuberanti, i nostri ragazzi e ragazze hanno partecipato numerosi al ballo loro dedicato organizzato nella tensostruttura di Via Pavia. La musica, scelta tra le hit più amate dai giovani sapientemente mixate da Ennio, li ha coinvolti fino a tarda serata. Vario e ricco il buffet offerto dall'Amministrazione Comunale, che ha sostenuto l'iniziativa nell'ambito del "Maggio Sizianese" e che ha voluto essere presente con alcuni Assessori. Durante la serata, un momento importante è stata la consegna di una pergamena a tutti i ragazzi della terza classe, a ricordo del loro percorso scolastico e con l'augurio di continuare gli studi con successo. Erano presenti anche alcuni professori che, orgogliosi dei loro studenti, hanno voluto condividere questo momento di festa. Nelle urne lasciate a scuola qualche giorno prima per raccogliere suggerimenti e dediche, i ragazzi hanno consegnato un messaggio positivo dei loro anni passati all'Istituto Comprensivo, ringraziando i professori che li hanno sostenuti e ricordando le amicizie nate tra i banchi di scuola. Il successo dell'iniziativa è stato motivo di grande soddisfazione per gli organizzatori, che sono riusciti a creare un momento aggregativo per una fascia d'età particolarmente esigente, ma che ha risposto all'invito con enorme entusiasmo. Un ringraziamento a tutti i genitori che si sono adoperati per la buona riuscita della serata.



# Sulle tracce di Harry Potter

Viaggio nel Regno Unito tra fantasia, storia e un po' di inglese



Quante volte i nostri figli, dopo aver visto i film di Harry Potter, ci hanno chiesto: «Papà, ma il castello di Hogwarts esiste davvero? E il binario 9 e 3/4?». Poiché si sconfinava tra fantasia e verità, noi non possiamo dare loro una risposta certa. Ma queste domande mi hanno invogliato a documentarmi, a cercare i luoghi dove hanno girato i famosi film, traendo spunto per trascorrere una vacanza alternativa, fuori dai soliti clichés. Posso dire che non è stato difficile trovare le risposte: durante il boom dei libri di Harry Potter, i più famosi rotocalchi trattavano spesso l'argomento del famoso maghetto. Poi, navigando sui vari siti internet, ho trovato ulteriore materiale.

Innanzitutto, per chi non lo sapesse, l'unico personaggio della celeberrima saga veramente esistito - citato nel primo film "Harry Potter e la pietra filosofale" - è Nicholas Flamel (1330 - 1418), un alchimista vissuto a Parigi e ritenuto l'inventore della pietra filosofale. La sua casa si trova al n° 51 di rue de Montmorency, a pochi isolati dal centro Pompidou. Un'altra curiosità: a J.K. Rowling, l'autrice di questa fortunata serie di romanzi fantasy, l'ispirazione per il primo libro è venuta guardando da un pub di Edimburgo l'omonimo castello, pertanto i registi dei vari episodi non hanno che potuto girare tutti i 7 film nel Regno Unito. Le varie locations spaziano dall'Inghilterra alla Scozia, fino al Galles: si passa da spiagge infinite,

contornate da alte scogliere, a bellissime cattedrali gotiche; da palazzi d'epoca nella City, ad abbazie sperdute nella verde campagna; da verdi vallate ricoperte di erica, a stazioni ferroviarie del secolo scorso, dove transitano sbuffanti treni a vapore. Certo è impensabile riuscire a visitare tutti questi meravigliosi luoghi in una settimana o due: a noi ne sono occorse 6, suddivise in diversi anni, e ci resta ancora qualche posto da vedere. Nel frattempo, i viaggi nel Regno Unito ci hanno spronato riprendere e a migliorare il nostro inglese, unendo un aspetto di utilità alla piacevolezza delle nostre

insolite vacanze. E se per noi adulti è stata un'esperienza davvero positiva, provate a immaginare la gioia che prova un bambino nel vedere i luoghi dove si aggiravano Harry, Ron ed Hermione!

Eros Tirelli

## Le locations dei film di Harry Potter

- **Interno del castello di Hogwarts:** Alnwick castle (Northumberland - Inghilterra)
- **Interni della scuola di Hogwarts:** cattedrale di Gloucester (Gloucestershire - Inghilterra); cattedrale di Durham (city of Durham - Inghilterra); abbazia di Lacock (Wiltshire - Inghilterra)
- **Banca dei maghi Gringott:** Australia House, the Strand / Aldwych (Londra - Inghilterra)
- **Ponte sul Tamigi:** Millenium Bridge (Londra - Inghilterra)
- **Lago di Hogwarts:** Loch Sheil (Highlands - Scozia)
- **Viadotto sopra cui passa il treno:** Glenfinnan viaduct (Highlands - Scozia)
- **Stazione ferroviaria di Hogwarts:** stazione di Goathland (North Yorkshire - Inghilterra)
- **Stazione del binario 9 e 3/4:** stazione St Pancras King's Cross (Londra - Inghilterra)
- **Biblioteca di Hogwarts:** Bodleian Libreria Oxford (Oxfordshire - Inghilterra)
- **Indirizzo della casa degli zii di Harry:** Picket Post Close, Bracknell Forest (Berkshire Inghilterra)
- **Spiaggia dell'ultimo film:** Freshwater ( Pembrokeshire - Galles)





COSTRUZIONI  
RISTRUTTURAZIONI

TUTTO PER LA TUA CASA

SOCIETA' DEL GRUPPO

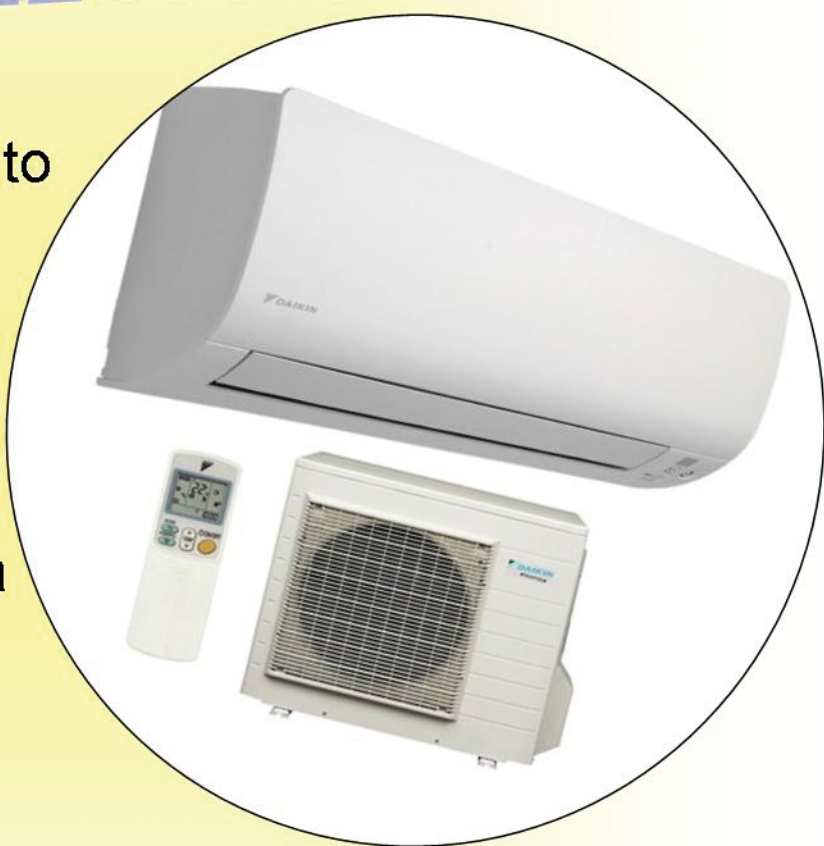


# ECCEZIONALE PROMOZIONE

Realizzazione di impianto  
di condizionamento  
completo a soli

**€ 980,00**

Il prezzo si intende per la  
fornitura, l'installazione  
ed il collaudo dell'intero  
impianto.



Il materiale impiegato è di prima azienda  
(Daikin o similari) e la soluzione indicata si riferisce ad  
impianto realizzato con n° 1 macchina e n° 1 split.

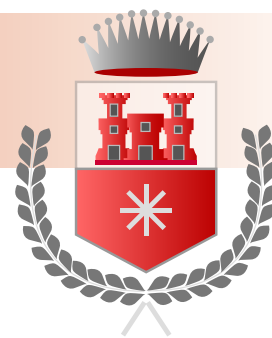
**PER PREVENTIVI** con caratteristiche diverse, contatta-  
teci senza impegno per una quotazione personalizzata.

**LINEA SERVICE** Via Roma, 15/17 - Siziano (PV)

Tel. 0382/610551 [linea.service@stdcom.it](mailto:linea.service@stdcom.it)

[www.lineaservice.eu](http://www.lineaservice.eu)

# Inizia la scuola



*Un sincero augurio ai bambini, ai ragazzi, alle famiglie, ai docenti e agli operatori del mondo della scuola, per un nuovo anno scolastico proficuo e sereno, all'insegna dell'impegno e della disponibilità reciproca, ricco di opportunità di crescita per tutti*

*L'Amministrazione Comunale*



## Prima infanzia

### ASILO NIDO COMUNALE "LA COCCINELLA"

#### Sezione Primavera

(autorizzata per 18 bambini)

■ **Dove:** via F.lli Cervi n. 2

■ **Contatti:** tel. 0382-617289;

e-mail: asilonido.lacoccinella@comune.sizzano.pv.it

**Apertura 2 settembre 2013**

### ASILO NIDO "UN DUE TRE STELLA"

■ **Dove:** via Ticinello 13

■ **Contatti:** tel. 334-7008643;

e-mail: nidounduetrestella@libero.it

**Apertura 2 settembre 2013**



## Infanzia

### ENTE MORALE ASILO INFANTILE SCUOLA DELL'INFANZIA PARITARIA

■ **Dove:** via San Rocco n. 3

■ **Contatti:** tel. 0382-67131;

e-mail: asinfasi@tin.it

**Apertura 5 settembre 2013**

**Per i giorni 5 e 6 settembre, ingresso dalle ore 8:30 e uscita dalle ore 13:30**

Servizi attivi dal 5 settembre: scuolabus e mensa (pre e post-scuola saranno attivi dal 9 settembre)

### SCUOLA DELL'INFANZIA STATALE "IL GRILLO PARLANTE"

■ **Dove:** via Fratelli Cervi n. 4;

tel. 0382-617321

■ **Contatti:** Istituto Comprensivo: via Pavia n. 58/60;  
tel. 0382-617348

**Apertura 5 settembre 2013**

**Ingresso dalle ore 8:00**

**Uscita dalle ore 13:15 alle ore 13:30 nei giorni 5 e 6 settembre (orario regolare dal 9 settembre)**

Servizi comunali attivi dal primo giorno: scuolabus, mensa, pre e post-scuola (già dalle 13:30)



## Scuola dell'obbligo

### SCUOLA PRIMARIA

■ **Dove:** via Pavia n. 58/60

■ **Contatti:** Istituto Comprensivo, via Pavia n. 58/60;  
tel. 0382-617348

**Apertura 9 settembre 2013**

**Ingresso dalle ore 8:25**

**Uscita alle ore 12:30 nei giorni**

**9, 10 e 11 settembre (orario regolare dal 12 settembre)**

Servizi comunali attivi dal primo giorno: scuolabus, mensa, pre-scuola, post-scuola e post-orario

**N.B. Per gli alunni di 1<sup>a</sup> il primo giorno di scuola l'ingresso sarà alle ore 9:00 e l'uscita alle ore 12:00; i servizi saranno pertanto disponibili dal secondo giorno**

### SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

■ **Dove:** via Carducci n. 11

■ **Contatti:** Istituto Comprensivo, via Pavia n. 58/60;  
tel. 0382-617348

**Apertura 9 settembre 2013**

**Ingresso dalle ore 7:55**

**Uscita alle ore 13:55**